



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 16. februára 2021  
(OR. en)

5988/21

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2021/0032 (NLE)**

---

**MI 64  
ECO 19  
ENT 22  
UNECE 3**

## **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy zmien predpisov OSN č. 13, 13-H, 18, 30, 41, 46, 48, 53, 54, 67, 74, 75, 79, 86, 97, 98, 106, 107, 113, 116, 117, 118, 123, 124, 125, 141, 142, 148, 149, 150, 152, 154, 157 a predpisu OSN o zariadení na záznam údajov o udalostiach, pokiaľ ide o návrh na zmeny globálneho technického predpisu č. 9, pokiaľ ide o návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5, pokiaľ ide o návrhy štyroch nových predpisov OSN súvisiacich so zariadením na záznam údajov o udalostiach, ochranou motorových vozidiel proti neoprávnenému používaniu a schválením zariadenia proti neoprávnenému používaniu, schvaľovaním imobilizérov a schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho imobilizér, a schválením systému alarmu vozidla a so schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho systém alarmu vozidla, pokiaľ ide o návrh novej spoločnej rezolúcie M.R.4 a pokiaľ ide o návrhy interpretačných dokumentov pre predpisy OSN č. 155 a 156

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy zmien predpisov OSN č. 13, 13-H, 18, 30, 41, 46, 48, 53, 54, 67, 74, 75, 79, 86, 97, 98, 106, 107, 113, 116, 117, 118, 123, 124, 125, 141, 142, 148, 149, 150, 152, 154, 157 a predpisu OSN o zariadení na záznam údajov o udalostiach, pokiaľ ide o návrh na zmeny globálneho technického predpisu č. 9, pokiaľ ide o návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5, pokiaľ ide o návrhy štyroch nových predpisov OSN súvisiacich so zariadením na záznam údajov o udalostiach, ochranou motorových vozidiel proti neoprávnenému používaniu a schválením zariadenia proti neoprávnenému používaniu, schvaľovaním imobilizérov a schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho imobilizér, a schválením systému alarmu vozidla a so schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho systém alarmu vozidla, pokiaľ ide o návrh novej spoločnej rezolúcie M.R.4 a pokiaľ ide o návrhy interpretačných dokumentov pre predpisy OSN č. 155 a 156**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady 97/836/ES<sup>1</sup> Únia pristúpila k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN), ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov (ďalej len „revidovaná dohoda z roku 1958“). Revidovaná dohoda z roku 1958 nadobudla platnosť 24. marca 1998.
- (2) Rozhodnutím Rady 2000/125/ES<sup>2</sup> Únia pristúpila k Dohode o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá (ďalej len „paralelná dohoda“). Paralelná dohoda nadobudla platnosť 15. februára 2000.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady 97/836/ES z 27. novembra 1997 vzhľadom na pristúpenie Európskeho spoločenstva k Dohode Európskej hospodárskej Komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov (revidovaná dohoda z roku 1958) (Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78).

<sup>2</sup> Rozhodnutie Rady 2000/125/ES z 31. januára 2000, týkajúce sa uzavretia Dohody o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá (paralelná dohoda) (Ú. v. ES L 35, 10.2.2000, s. 12).

- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858<sup>1</sup> sa stanovujú administratívne ustanovenia a technické požiadavky na typové schvaľovanie a uvádzanie všetkých nových vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek na trh. Uvedeným nariadením sa predpisy prijaté na základe revidovanej dohody z roku 1958 (ďalej len „predpisy OSN“) začlenili do systému EÚ v oblasti typového schvaľovania buď v podobe požiadaviek na typové schvaľovanie, alebo ako alternatíva k právnym predpisom Únie.
- (4) Podľa článku 1 revidovanej dohody z roku 1958 a článku 6 paralelnej dohody môže Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (ďalej len „WP.29 EHK OSN“) prijímať návrhy na zmeny predpisov OSN, globálnych technických predpisov OSN (ďalej len „GTP OSN“) a rezolúcií OSN, ako aj návrhy nových predpisov OSN, GTP OSN a rezolúcií OSN týkajúcich sa typového schvaľovania vozidiel. Okrem toho podľa uvedených ustanovení môže WP.29 EHK OSN prijímať návrhy na povolenie vypracovať zmeny GTP OSN alebo vypracovať nové GTP OSN a môže prijímať návrhy na predĺženie platnosti GTP OSN.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858 z 30. mája 2018 o schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá a o dohľade nad trhom s nimi, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 715/2007 a (ES) č. 595/2009 a zrušuje smernica 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 151, 14.6.2018, s. 1).

- (5) Na 183. zasadnutí Svetového fóra, ktoré sa má konať 9. až 11 marca 2021, môže WP.29 EHK OSN prijať návrhy na zmeny predpisov OSN č. 13, 13-H, 18, 30, 41, 46, 48, 53, 54, 67, 74, 75, 79, 86, 97, 98, 106, 107, 113, 116, 117, 118, 123, 124, 125, 141, 142, 148, 149, 150, 152, 154, 157 a predpisu OSN o zariadení na záznam údajov o udalostiach, návrh na zmeny globálneho technického predpisu č. 9, návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5, návrhy štyroch nových predpisov OSN súvisiacich so zariadením na záznam údajov o udalostiach, ochranou motorových vozidiel proti neoprávnenému používaniu a schválením zariadenia proti neoprávnenému používaniu, schvaľovaním imobilizérov a schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho imobilizér, a schválením systému alarmu vozidla a so schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho systém alarmu vozidla, a návrh novej spoločnej rezolúcie M.R.4. Okrem toho má WP.29 EHK OSN prijať návrhy interpretačných dokumentov pre predpisy OSN č. 155 a 156.
- (6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo WP.29 EHK OSN, pokiaľ ide o prijatie uvedených návrhov, keďže predpisy OSN budú pre Úniu záväzné a môžu spoločne s GTP OSN a konsolidovanou rezolúciou a spoločnou rezolúciou rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie v oblasti typového schvaľovania vozidiel.

- (7) Vzhľadom na skúsenosti a technický rozvoj je potrebné zmeniť alebo doplniť požiadavky týkajúce sa určitých prvkov alebo charakteristík, na ktoré sa vzťahujú predpisy OSN č. 13, 13-H, 18, 30, 41, 46, 48, 53, 54, 67, 74, 75, 79, 86, 97, 98, 106, 107, 113, 116, 117, 118, 123, 124, 125, 141, 142, 148, 149, 150, 152, 154, 157 a predpis OSN o zariadeniach na záznam údajov o udalostiach, ako aj konsolidovaná rezolúcia R.E.5.
- (8) Okrem toho je potrebné zmeniť niektoré ustanovenia GTP OSN č. 9.
- (9) S cieľom umožniť technický pokrok a zlepšiť bezpečnosť vozidiel je potrebné prijať štyri nové predpisy OSN o zariadení na záznam údajov o udalostiach, ochrane motorových vozidiel proti neoprávnenému používaniu a schválení zariadenia proti neoprávnenému používaniu, schvaľovaní imobilizérov a schválení vozidla, pokiaľ ide o jeho imobilizér, a schválení systému alarmu vozidla a o schválení vozidla, pokiaľ ide o jeho systém alarmu vozidla. Zároveň je potrebné prijať novú spoločnú rezolúciu M.R.4 o zasklení panoramatickej posuvnej strechy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 183. zasadnutí Svetového fóra EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, ktoré sa má konať 9. až 11. marca 2021, pokiaľ ide o návrhy zmien predpisov OSN č. 13, 13-H, 18, 30, 41, 46, 48, 53, 54, 67, 74, 75, 79, 86, 97, 98, 106, 107, 113, 116, 117, 118, 123, 124, 125, 141, 142, 148, 149, 150, 152, 154, 157 a predpisu OSN o zariadení na záznam údajov o udalostiach, pokiaľ ide o návrh na zmeny globálneho technického predpisu č. 9, pokiaľ ide o návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5, pokiaľ ide o návrhy štyroch nových predpisov OSN súvisiacich so zariadením na záznam údajov o udalostiach, ochranou motorových vozidiel proti neoprávnenému používaniu a schválením zariadenia proti neoprávnenému používaniu, schvaľovaním imobilizérov a schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho imobilizér, a schválením systému alarmu vozidla a so schválením vozidla, pokiaľ ide o jeho systém alarmu vozidla, pokiaľ ide o návrh novej spoločnej rezolúcie M.R.4 a pokiaľ ide o návrhy interpretačných dokumentov pre predpisy OSN č. 155 a 156<sup>1</sup> je hlasovať za uvedené návrhy.

---

<sup>1</sup> Pozrite dokument ST 5991/21 na <http://register.consilium.europa.eu>.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

---